

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Agentur für öffentliche Verträge - AOV



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

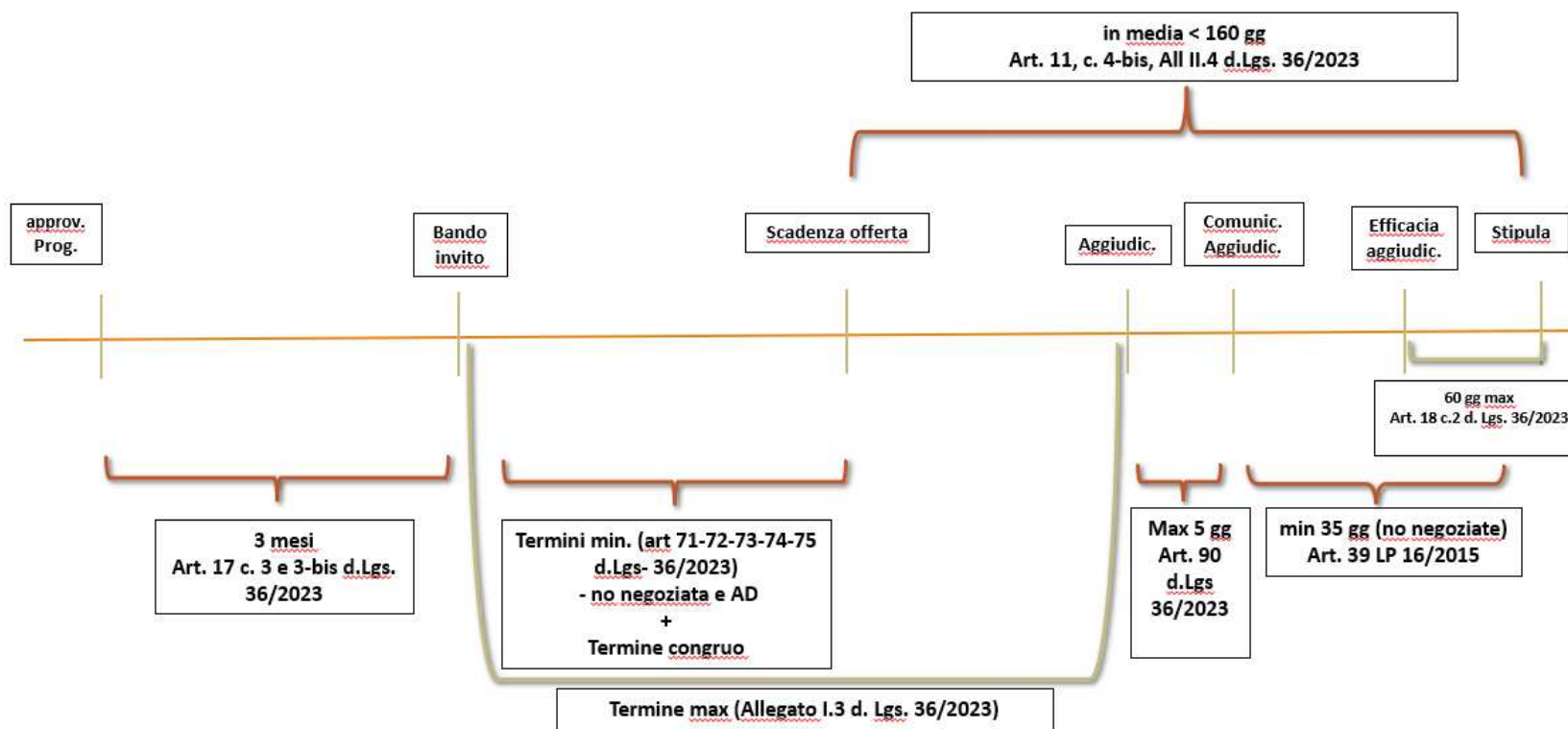
Agenzia per i contratti pubblici - ACP

05/2025

Schema dei tempi preventivati SERVIZI, FORNITURE E LAVORI DAL 01.01.2025



05/2025



TERMINI MAX
TRA PUBBLICAZIONE BANDO/INVITO E AGGIUDICAZIONE
(ALLEGATO I.3 - Termini delle procedure di appalto e di concessione)

Q/P:

- a) Procedura aperta: **9 mesi**;
- b) Procedura ristretta: **10 mesi**;
- c) Procedura competitiva con negoziazione: **7 mesi**;
- d) Procedura negoziata: **4 mesi**;
- e) Dialogo competitivo: **7 mesi**;
- f) Partenariato per l'innovazione: **9 mesi**.

SOLO P.

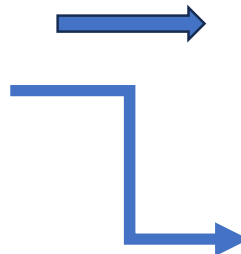
- a) procedura aperta: **5 mesi**;
- b) procedura ristretta: **6 mesi**;
- c) procedura competitiva con negoziazione: **4 mesi**;
- d) procedura negoziata: **3 mesi**.

TERMINI MINIMI BANDO/OFFERTA

- a) Procedura aperta: **30 gg**, non inferiori 15 gg per urgenza (Art. 71 d.lgs. 36/2023)
- b) Procedura ristretta: **30 gg** (Art. 72 d. lgs. 36/2023)
- c) Procedura competitiva con negoziazione: **30 gg** (Art. 73 d.lgs. 36/2023)
- d) Procedura negoziata: **non sono previsti termini minimi di legge**
- e) Dialogo competitivo: **30 gg** (Art. 74 d.lgs. 36/2023)
- f) Partenariato per l'innovazione: **30 gg** (Art. 75 d.lgs. 36/2023)



TERMINE MEDIO
TRA SCADENZA PRESENTAZIONE OFFERTE
E STIPULA DEL CONTRATTO
Per tutte le gare: **160 giorni**
(art. 11, c. 4-bis, Allegato II.4, d.lgs. 36/2023)



TERMINE TRA COMUNICAZIONE
AGGIUDICAZIONE E STIPULA DEL CONTRATTO
- STAND STILL

35 gg
eccezione per le ipotesi previste dall'art. 39 c. 2 e 4 LP 16/15
(Art. 39 LP 16/15)
(Art. 39, comma 1 L.P. n. 16/2015)

TERMINE TRA
AGGIUDICAZIONE EFFICACE E STIPULA DEL
CONTRATTO

Per tutte le gare: **60 giorni**
eccezione per le ipotesi previste dall'art. 18 comma 2 lett. a), b) e c) d.lgs.
36/2023
(Art. 18 d.lgs. 36/2023, comma 2)



Attività/ Attività eventuali	PROCEDURA NEGOZIATE SOTTO SOGLIA UE gg naturali e consecutivi			PROCEDURA APERTA SOPRA SOGLIA UE gg naturali e consecutivi		
	SERVIZI, FORNITURE E LAVORI			SERVIZI, FORNITURE E LAVORI		
	offerta economicamente più vantaggiosa			offerta economicamente più vantaggiosa		
	solo prezzo	prezzo - qualità	sola qualità	solo prezzo	prezzo - qualità	sola qualità
DATA pubblicazione bando	-	-	-	-	-	-
Termine minimo ¹ presentazione offerte dalla data pubblicazione bando	15*	30*	30*	30 (15 per urgenza)**	30 (15 per urgenza)**	30 (15 per urgenza)**

¹ I termini indicati nella tabella sono solo indicativi alla luce delle indicazioni sotto riportate. *I termini devono essere comunque adeguati e congrui con riferimento alla documentazione richiesta per la partecipazione alla gara. Termini prescritti dal d.lgs. 36/2023.

“Articolo 92 del D.lgs. 36/2023

Fissazione dei termini per la presentazione delle domande e delle offerte.

“1. Le stazioni appaltanti, fermi quelli minimi di cui agli articoli 71, 72, 73, 74, 75 e 76, fissano termini per la presentazione delle domande di partecipazione e delle offerte adeguati alla complessità dell'appalto e al tempo necessario alla preparazione delle offerte, tenendo conto del tempo necessario alla visita dei luoghi, ove indispensabile alla formulazione dell'offerta, e di quello per la consultazione sul posto dei documenti di gara e dei relativi allegati.”

Articolo 71.

“Procedura aperta.

2. Il termine minimo per la ricezione delle offerte è di 30 giorni dalla data di trasmissione del bando di gara ai sensi dell'articolo 84. Le offerte sono accompagnate dalle informazioni richieste dalla stazione appaltante.



05/2025

Apertura e controllo buste A da parte dell'autorità di gara	3	3	3	3	3	3
Ev. integrazioni e/o soccorso istruttorio	10	10	10	10	10	10
DATA seduta pubblica scioglimento ev. riserve	1	1	1	1	1	1
DATA seduta pubblica apertura e controllo buste B ed ev. campioni	-	1	1	-	1	1
Valutazione tecnica (TEMPI MINIMI MERAMENTE IPOTETICI)	-	14	14	-	14	14
Controllo formale verbali della commissione tecnica		5	5		5	5
DATA seduta pubblica apertura buste C	1	1	1	1	1	1
Valutazione da parte del RUP se le offerte presentate appaiono anormalmente basse ai sensi dell'art. 30, c. 1 della L.P. 16/2015 e, se del caso, verifica CCNL, costi manodopera, costi sicurezza, clausole sociali	2/7	2/7	7	2/7	2/7	7
Ev. subprocedimento anomalia TEMPI MINIMI PREVENTIVATI formati da: richiesta spiegazioni entro MINIMO 15 gg	tempi impresa max 15+ audizione 5+	tempi impresa max 15+ audizione 5+	-	tempi impresa max 15+ audizione 5+	tempi impresa max 15+ audizione 5+	-

**3. Le stazioni appaltanti possono fissare un termine non inferiore a 15 giorni a decorrere dalla data di trasmissione del bando di gara ai sensi dell'articolo 84, se per ragioni di urgenza, specificamente motivate, il termine minimo stabilito dal comma 2 del presente articolo non può essere rispettato.”

*Per le procedure negoziate non sono previsti termini minimi per la ricezione delle offerte.



05/2025

ex art. 110 del D.Lgs. 36/2023 art. 30, c. 2 della L.P. 16/2015+ eventuale audizione + tempo analisi giustificazioni da parte del RUP	tempo RUP 10 = tot 30	tempo RUP 10 = tot 30		tempo RUP 10 = tot 30	tempo RUP 10 = tot 30	
Controllo formale relazione spiegazioni prezzi	5	5	-	5	5	-
Data proposta aggiudicazione	1	1	1	1	1	1
Aggiudicazione non efficace da parte dell'ente committente	2	2	2	2	2	2
Data comunicazione ex art. 90 del D.Lgs. n. 36/2023	max 5	max 5	max 5	max 5	max 5	max 5
Richiesta documentazione a comprova dei requisiti generali e controllo dei requisiti di partecipazione	30	30	30	30	30	30
Aggiudicazione efficace da parte dell'ente committente	1	1	1	1	1	1
STIPULA CONTRATTO² MIN 35 gg (stand still) dalla data di comunicazione dell'aggiudicazione (art. 39 della L.P. n. 16/2015) Il contratto è stipulato non prima di 35 giorni dall'invio dell'ultima delle comunicazioni del provvedimento di aggiudicazione e comunque entro ... [di norma 60 giorni, la stazione appaltante può stabilire un termine				35	35	35

² L'amministrazione aggiudicatrice non può stipulare il contratto prima di 35 giorni dalla data di comunicazione dell'aggiudicazione. [I termini dilatori non si applicano agli affidamenti dei contratti di importo inferiore alle soglie di rilevanza europea.](#) La stipula del contratto ha luogo entro il termine di 60 gg ai sensi dell'art. 18 del D.lgs 36/2023. ai sensi dell'art. 18 comma 2 lett b) d.lgs. 36/2023 l'amministrazione può indicare un diverso termine nel bando o invito ad offrire



<i>diverso</i> giorni dall'aggiudicazione, salvo quanto previsto dall'articolo 18 comma 2 del Codice.						
TOTALE	<u>min 60</u> / max 106	<u>min 95</u> / max 141	<u>min 93</u> / max 104	<u>min 110</u> / max 156	<u>min 130</u> / max 176	<u>min 128</u> / max 139

Art 17 c. 3. del D.lgs. 36/2023: Le stazioni appaltanti e gli enti concedenti **procedono alla pubblicazione dei documenti iniziali di gara e** concludono le procedure di selezione nei termini indicati nell'allegato I.3. Il superamento dei termini costituisce silenzio inadempimento e rileva anche al fine della verifica del rispetto del dovere di buona fede, anche in pendenza di contenzioso.

3-bis. L'allegato I.3 indica il termine massimo che deve intercorrere tra l'approvazione del progetto e la pubblicazione del bando di gara o l'invio degli inviti a offrire.

Nell'Allegato I.3 del Codice d.lgs. 36/2023 si dispone che:

1. A norma dell'articolo 17, commi 3 e 3-bis, del codice, i documenti iniziali di gara sono pubblicati, per gli appalti di lavori, entro tre mesi dalla data di approvazione del progetto. Le gare di appalto e di concessione si concludono nei seguenti termini massimi, ove sia utilizzato il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa basato sul miglior rapporto tra qualità e prezzo o sul costo del ciclo di vita.



05/2025

3. I termini **di cui al comma 1, secondo periodo, e al comma 2** decorrono dalla pubblicazione del bando di gara o dall'invio degli inviti a offrire, fino all'aggiudicazione alla miglior offerta, e non possono essere sospesi neanche in pendenza di contenzioso sulla procedura se non a seguito di provvedimento cautelare del giudice amministrativo.

4. Ove la stazione appaltante o l'ente concedente debba effettuare la procedura di verifica dell'anomalia, **i termini di cui al comma 1, secondo periodo, e al comma 2** sono prorogati per il periodo massimo di un mese.

5. In presenza di circostanze eccezionali il RUP, con proprio atto motivato, può prorogare **i termini di cui al comma 1, primo periodo, per un massimo di un mese e i termini di cui al comma 1, secondo periodo, e al comma 2** per un massimo di tre mesi. In presenza di ulteriori situazioni imprevedibili di oggettiva difficoltà che rendono non sostenibili i tempi procedimentali sotto il profilo dell'organizzazione amministrativa e della particolare complessità della procedura, certificate dal RUP, quest'ultimo, con proprio atto motivato, può prorogare i termini suddetti **rispettivamente per un ulteriore mese e per ulteriori tre mesi.**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Agentur für öffentliche Verträge - AOV



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

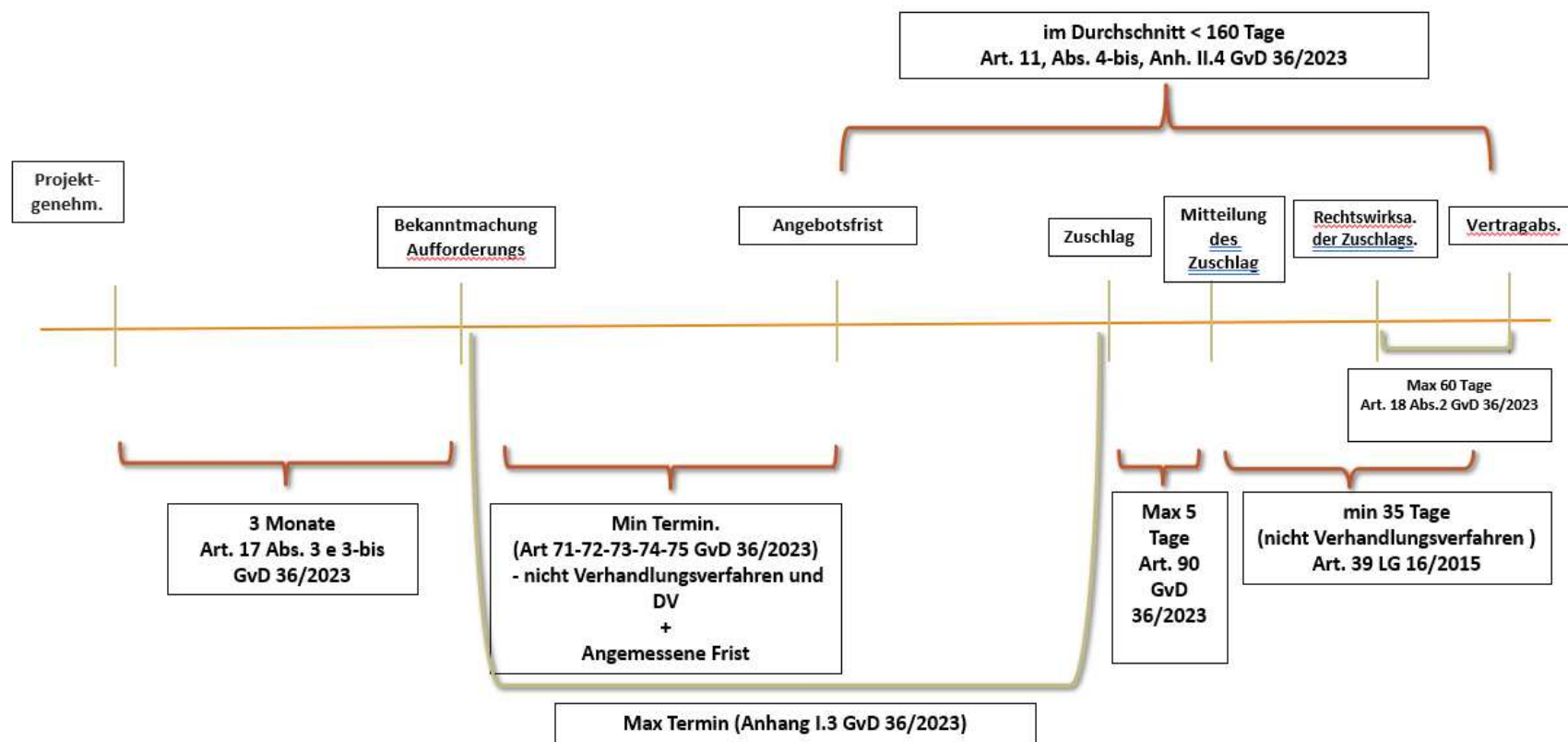
Agenzia per i contratti pubblici - ACP

05/2025

Schema der voraussichtlichen Fristen
EVS DIENSTLEISTUNGEN, LIEFERUNGEN UND ARBEITEN ab dem 01.01.2025



05/2025



MAX TERMINE
ZWISCHEN VERÖFFENTLICHUNG BEKANNTMACHUNG/AUFFORDERUNGS UND ZUSCHLAG

(Anhang I.3 - Termini delle procedure di appalto e di concessione)

Q/P:

NUR P.

- a) Offenes Verfahren: **9 Monate**;
- b) Beschränktes Verfahren: **10 Monate**;
- c) Wettbewerbliches Verfahren mit Verhandlung: **7 Monate**;
- d) Verhandlungsverfahren: **4 Monate**;
- e) Wettbewerblicher Dialog: **7 Monate**;
- f) Partnerschaft für Innovation: **9 Monate**.

- a) Offenes Verfahren: **5 Monate**;
- b) Beschränktes Verfahren: **6 Monate**;
- c) Wettbewerbliches Verfahren mit Verhandlung: **4 Monate**;
- d) Verhandlungsverfahren: **3 Monate**.

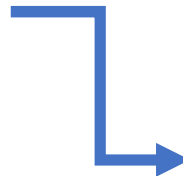
MIN TERMIN BEKANNTMACHUNG /ANGEBOT

- g) Offenes Verfahren: **30 Tage**, nicht weniger als 15 Tage für Dringlichkeit (Art. 71 GvD 36/2023)
- h) Beschränktes Verfahren: **30 Tage** (Art. 72 GvD 36/2023)
- i) Wettbewerbliches Verfahren mit Verhandlung: **30 Tage** (Art. 73 GvD 36/2023)
- j) Verhandlungsverfahren: **es sind keine gesetzlichen Mindestfristen vorgesehen**
- k) Wettbewerblicher Dialog: **30 Tage** (Art. 74 GvD 36/2023)
- l) Partnerschaft für Innovation: **30 Tage** (Art. 75 GvD 36/2023)



DURCHSCHNITTliches TERMIN
ZWISCHEN ABGABETERMIN FÜR ABGEBOTE
UND VERTRAGSABSCHLUSS

Für alle Ausschreibungen: **160 Tage**
(Art. 11, Abs. 4-bis, Anhang II.4, GvD 36/2023)



TERMIN ZWISCHEN MITTEILUNG DES
ZUSCHLAGES UND VERTRAGSABSCHLUSS –
STAND STILL

35 Tage

Ausnahme für die im Art. 39 Abs. 2 und 4 LP 16/15 vorgesehenen Fälle
(Art. 39 LG 16/15)

TERMIN ZWISCHEN
RECHTSWIRKSAMKEIT DER
ZUSCHLAGSERTEILUNG UND
VERTRAGSABSCHLUSS

Für alle Ausschreibungen: **60 Tage**

Ausnahme für die im Art. 18 Abs 2 Buch. a), b) e c) GvD 36/ 2023 vorgesehenen
Fälle
(Art. 18 GvD 36/2023, Abs. 2)



Tätigkeit Mögliche Tätigkeiten	VERHANDLUNGSVERFAHREN UNTER EU-SCHWELLE Fortlaufende Kalendertage			OFFENES VERFAHREN ÜBER EU-SCHWELLE Fortlaufende Kalendertage		
	ARBEITEN			DIENSTLEISTUNGEN, LIEFERUNGEN UND ARBEITEN		
	wirtschaftlich günstigstes Angebot			wirtschaftlich günstigstes Angebot		
	ausschließlich nach Preis	nach Preis und Qualität	ausschließlich nach Qualität	ausschließlich nach Preis	nach Preis und Qualität	ausschließlich nach Qualität
DATUM Veröffentlichung der Bekanntmachung	-	-	-	-	-	-
Mindestfrist ³ für die Vorlage der Angebote ab dem Datum der Veröffentlichung der Bekanntmachung	15*	30	30	30 (15 bei Dringlichkeit)**	30 (15 bei Dringlichkeit)**	30 (15 bei Dringlichkeit)**

³ I termini indicati nella tabella sono solo indicativi alla luce delle indicazioni sotto riportate. *I termini devono essere comunque adeguati e congrui con riferimento alla documentazione richiesta per la partecipazione alla gara. Termini prescritti dalla L. 36/2023.

„Artikel 92 del D.lgs. 36/2023

Fissazione dei termini per la presentazione delle domande e delle offerte.

Die in der Tabelle angegebenen Fristen sind nur indikativ im Hinblick auf die untenstehenden Anweisungen. * Die Fristen müssen jedoch angemessen und stimmig im Bezug auf die benötigte Dokumentation, die für die Teilnahme an der Ausschreibung sein. Vorgeschriebene Fristen nach der GvD 36/2023.

„Artikel 92 des GvD 36/2023

Festlegung der Fristen für die Einreichung von Anträgen und Angeboten.



05/2025

Öffnung und Kontrolle der Umschläge A seitens der Ausschreibungsbehörde	3	3	3	3	3	3
Ev. Integrationen und/ oder Nachforderungen	10	10	10	10	10	10
DATUM öffentliche Sitzung zur Auflösung eventueller Vorbe ⁴ halte	1	1	1	1	1	1

“1. Le stazioni appaltanti, fermi quelli minimi di cui agli articoli 71, 72, 73, 74, 75 e 76, fissano termini per la presentazione delle domande di partecipazione e delle offerte adeguati alla complessità dell'appalto e al tempo necessario alla preparazione delle offerte, tenendo conto del tempo necessario alla visita dei luoghi, ove indispensabile alla formulazione dell'offerta, e di quello per la consultazione sul posto dei documenti di gara e dei relativi allegati.”

"1. Die Vergabestellen legen, ungeachtet der Mindestanforderungen gemäß den Artikeln 71, 72, 73, 74, 75 und 76, die Fristen für die Einreichung von Teilnahmeanträgen und Angeboten fest, die der Komplexität der Vergabe und der für die Vorbereitung der Angebote erforderlichen Zeit angemessen sind. Dabei berücksichtigen sie die notwendige Zeit für die Ortsbesichtigung, sofern diese für die Erstellung des Angebots unerlässlich ist, und die für die Einsichtnahme in die Auftragsunterlagen und die entsprechenden Anlagen."

Articolo 71.

“Procedura aperta.

2. Il termine minimo per la ricezione delle offerte è di 30 giorni dalla data di trasmissione del bando di gara ai sensi dell'articolo 84. Le offerte sono accompagnate dalle informazioni richieste dalla stazione appaltante.

**3. Le stazioni appaltanti possono fissare un termine non inferiore a 15 giorni a decorrere dalla data di trasmissione del bando di gara ai sensi dell'articolo 84, se per ragioni di urgenza, specificamente motivate, il termine minimo stabilito dal comma 2 del presente articolo non può essere rispettato.”

*Per le procedure negoziate non sono previsti termini minimi per la ricezione delle offerte.

Artikel 71.

"Offenes Verfahren.

2. Die Mindestfrist für den Eingang der Angebote beträgt 30 Tage ab dem Datum der Übermittlung der Ausschreibungsbekanntmachung gemäß Artikel 84. Die Angebote sind von den, wie von der Vergabestelle angeforderten Informationen begleitet.



05/2025

DATUM öffentliche Sitzung für die Öffnung und Kontrolle der Umschläge B und ev. Muster	-	1	1	-	1	1
Technische Bewertung (LEDIGLICH ANGENOMMENE MINDESTDAUER)	-	14	14	-	14	14
Formale Kontrolle der Protokolle der technischen Kommission		5	5		5	5
DATUM öffentliche Sitzung für die Öffnung der Umschläge C	1	1	1	1	1	1
Bewertung seitens des einzigen Verantwortlichen, wenn die eingereichten Angebote gemäß Art. 30 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 und, gegebenenfalls, Überprüfung des Kollektivvertrags, Kosten für die Arbeitskraft, Sicherheitskosten Sozialklauseln	2/ 7	2/7	7	2/7	2/7	7
Ev. Subverfahren zur Überprüfung der ungewöhnlich niedrigen Angebote VORAUSSICHTLICHE MINDESTDAUER bestehend aus: Anfrage um Erläuterungen innerhalb von MINDESTENS 15 Tagen art. 110 del D.Lgs. 36/2023 laut Art. 110 des GvD	Dauer für das Unternehmen max 15 + Anhörung 5 + Dauer RUP 10 = gesamt 30	Dauer für das Unternehmen max 15 + Anhörung 5 + Dauer RUP 10 = gesamt 30	-	Dauer für das Unternehmen max 15 + Anhörung 5 + Dauer RUP 10 = gesamt 30	Dauer für das Unternehmen max 15 + Anhörung 5 + Dauer RUP 10 = gesamt 30	-

****3.** Die Vergabestellen können eine Frist festsetzen, die nicht kürzer als 15 Tage ab dem Datum der Übermittlung der Ausschreibungsbekanntmachung gemäß Artikel 84 ist, wenn aus ausdrücklich begründeten Dringlichkeitsgründen die im Absatz 2 dieses Artikels festgelegte Mindestfrist nicht eingehalten werden kann."

*Für Verhandlungsverfahren sind keine Mindestfristen für den Eingang der Angebote vorgesehen.



05/2025

36/2023 + eventuelle Anhörung (Art. 30, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015) + Dauer für die Überprüfung der Rechtfertigungen seitens des RUP						
Formale Kontrolle des Berichtes über Erläuterungen der Preise	5	5	-	5	5	-
Datum des Zuschlagsvorschlags	1	1	1	1	1	1
Nicht rechtswirksamer Zuschlag seitens der Auftrag gebenden Körperschaft	2	2	2	2	2	2
Datum der Mitteilung gemäß Art. 90 des GvD Nr. 36/2023 90 del D.Lgs. n. 36/2023 76 des GvD Nr. 50/2016	max 5	max 5	max 5	max 5	max 5	max 5
Einholung Unterlagen zum Nachweis der allgemeinen Anforderungen und Kontrolle der Teilnahmevoraussetzungen	30	30	30	30	30	30
Rechtswirksamer Zuschlag seitens der Auftrag gebenden Körperschaft	1	1	1	1	1	1
VERTRAGSABSCHLUSS ⁵ MIND. 35 Tage (stand still) ab dem Datum der Mitteilung des				35	35	35

⁵ L'amministrazione aggiudicatrice non può stipulare il contratto prima di 35 giorni dalla data di comunicazione dell'aggiudicazione. I termini dilatori non si applicano agli affidamenti dei contratti di importo inferiore alle soglie di rilevanza europea. La stipula del contratto ha luogo entro il termine di 60 gg ai sensi dell'art. 18 del D.lgs 36/2023.

Der öffentlichen Auftraggeber darf den Vertrag nicht vor Ablauf von 35 Tagen nach dem Datum der Mitteilung der Zuschlagserteilung abschließen. Stillhaltefristen gelten nicht für die Vergabe von Verträgen unter den europäischen Schwellenwerten. Der Vertrag wird innerhalb einer Frist von 60 Tagen gemäß Art. 18 des GvD 36/2023 abgeschlossen. Gemäß Art. 18 Abs. 2 Buchst. B) des GvD 36/2023 kann die Verwaltung eine andere Frist in der Bekanntmachung oder in der Aufforderung zur Angebotsabgabe festlegen.



Zuschlags (Art. 39 des LG Nr. 16/2015) Der Vertrag wird nicht vor Ablauf von 35 Tagen nach dem Datum der letzten Mitteilung der Zuschlagserteilung abgeschlossen und jedenfalls innerhalb...[in der Regel 60 Tagen, die Vergabestelle kann eine andere Frist festlegen] Tagen ab der Zuschlagserteilung, außer in den Fällen wie gemäß Artikel 18 Abs.2 des Kodex vorgesehen ist.						
INSGESAMT	<u>min 60</u> / max 106	<u>min 95</u> / max 141	<u>min 93</u> / max 104	<u>min 110</u> / max 156	<u>min 130</u> / max 176	<u>min 128</u> / max 139

Art. 17 Abs. 3 des G.v.D. 36/2023: “Le stazioni appaltanti e gli enti concedenti **procedono alla pubblicazione dei documenti iniziali di gara e** concludono le procedure di selezione nei termini indicati nell'allegato I.3. Il superamento dei termini costituisce silenzio inadempimento e rileva anche al fine della verifica del rispetto del dovere di buona fede, anche in pendenza di contenzioso. **3-bis. L'allegato I.3 indica il termine massimo che deve intercorrere tra l'approvazione del progetto e la pubblicazione del bando di gara o l'invio degli inviti a offrire.**”

Im Anhang I.3 des GvD. 36/2023 wird festgelegt, dass:



05/2025

“1. A norma dell'articolo 17, commi 3 e 3-bis, del codice, i documenti iniziali di gara sono pubblicati, per gli appalti di lavori, entro tre mesi dalla data di approvazione del progetto. Le gare di appalto e di concessione si concludono nei seguenti termini massimi, ove sia utilizzato il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa basato sul miglior rapporto tra qualità e prezzo o sul costo del ciclo di vita.

3. I termini di cui al comma 1, secondo periodo, e al comma 2 decorrono dalla pubblicazione del bando di gara o dall'invio degli inviti a offrire, fino all'aggiudicazione alla miglior offerta, e non possono essere sospesi neanche in pendenza di contenzioso sulla procedura se non a seguito di provvedimento cautelare del giudice amministrativo.

4. Ove la stazione appaltante o l'ente concedente debba effettuare la procedura di verifica dell'anomalia, i termini di cui al comma 1, secondo periodo, e al comma 2 sono prorogati per il periodo massimo di un mese.

5. In presenza di circostanze eccezionali il RUP, con proprio atto motivato, può prorogare i termini di cui al comma 1, primo periodo, per un massimo di un mese e i termini di cui al comma 1, secondo periodo, e al comma 2 per un massimo di tre mesi. In presenza di ulteriori situazioni imprevedibili di oggettiva difficoltà che rendono non sostenibili i tempi procedurali sotto il profilo dell'organizzazione amministrativa e della particolare complessità della procedura, certificate dal RUP, quest'ultimo, con proprio atto motivato, può prorogare i termini suddetti **rispettivamente per un ulteriore mese e per ulteriori tre mesi.”**



05/2025

¹ Vor der Einleitung der Verfahren zur Vergabe der öffentlichen Aufträge entscheiden die Vergabestellen gemäß Art. 32, Abs. 2 des GvD Nr. 50/2016 mit Verwaltungsakt entsprechend der jeweiligen Ordnung, den Vertrag abzuschließen; die Ausschreibungs- und Projektunterlagen müssen gemäß den Anweisungen, die der Verfahrensverantwortliche der Agentur im Rahmen von deren Kontrolle gegeben hat, vollständig und korrekt sein.

² Fristen berechnet nach dem Gesetz Nr. 120/2020. Wenn man eine längere Frist angeben will, muss man deren Begründung im Vergabevermerk einfügen (Art. 2, Absatz 2, GD 16.07.2020, Nr. 76 – hinsichtlich der Verkürzung der Fristen in offenen Verfahren).

(bei Ausschreibungen oberhalb der EU - Schwelle) Begründung, weshalb die Verkürzung der Fristen, die in den Art. 2, Abs. 2 und 8, Abs. 1, Buchst. c) des GD 76/2020, umgewandelt mit Gesetz Nr. 120/2020, vorgesehen ist, nicht angewandt wurde.

(bei Ausschreibungen unterhalb der EU – Schwelle) Begründung, weshalb die Verkürzung der Fristen, die in Art. 8, Abs. 1, Buchst. c) des GD 76/2020, umgewandelt mit Gesetz Nr. 120/2020, vorgesehen ist, nicht angewandt wurde.

(gemäß den genannten Artikeln wird auf Aufträge oberhalb und unterhalb der Schwelle, die mit ordentlichen Verfahren vergeben werden, eine Verkürzung der Fristen aus Dringlichkeitsgründen – mindestens 15 Tage für offene Verfahren und 15 +10 für nichtoffene Verfahren – angewandt. Es ist dabei nicht erforderlich in der Begründung der Maßnahme auf die Verkürzung und die Dringlichkeitsgründe einzugehen, da man davon ausgeht, dass sie immer bestehen; es ist vielmehr zweckmäßig, eine Begründung anzuführen, wenn aufgrund der Komplexität des Angebots entschieden wird, die ordentlichen Mindestfristen, die ohne Verkürzung vorgesehen sind, beizubehalten – z.B. bei Lokalausgleich, Mustern).

³ Der Vertragsabschluss erfolgt innerhalb von 60 Tagen gemäß Art. 32, Abs. 8 des GvD Nr. 50/2016 - es sei denn, in der Bekanntmachung oder in der Aufforderung zur Angebotsabgabe wurde eine andere Frist vorgesehen oder mit dem Zuschlagsempfänger wurde die Möglichkeit einer Fristverlängerung ausdrücklich vereinbart.



05/2025

Termini di ricezione minimi delle offerte**SUA Servizi, Forniture e Lavori****L.P. n. 16/2015, D.Lgs. n. 50/2016****Tali termini decorrono dalla data di trasmissione del bando**

Procedura <i>sopra</i> soglia UE	Termini
Servizi, Forniture e Lavori Procedura aperta	non inferiore a 15 giorni

⇒ Termini prescritti dalla L. 120/2020. Se si vuole optare per un termine superiore, le motivazioni devono essere riportate nella relazione unica (art. 2, comma 2 D.L. 16.07.2020, n. 76 - in tema di riduzione dei termini per le procedure aperte).

(per gare sopra soglia UE) motivo per cui non è stata applicata la riduzione dei termini prevista dagli artt. 2, comma 2 e 8, comma 1 lett. c) del d.l. 76/2020 convertito con legge n. 120/2020,

(per gare sotto soglia UE) motivo per cui non è stata applicata la riduzione dei termini prevista dagli artt. 8, comma 1 lett. c) del d.l. 76/2020 convertito con legge n. 120/2020

(ai sensi dei citati articoli si applica ai contratti sopra e sotto soglia affidati con procedure ordinarie la riduzione dei termini per motivi di urgenza - minimo 15 gg per le procedure aperte, 15 + 10 per le procedure ristrette - senza che sia necessario dare conto nella motivazione del provvedimento della riduzione e delle ragioni di urgenza che si ritengono sempre sussistenti; al contrario è opportuno motivare quando si ritiene che la complessità dell'offerta necessiti di mantenere i termini minimi ordinari previsti senza riduzione – es. per sopralluoghi, campioni)

Procedura <i>sotto</i> soglia UE	Termini
Lavori Procedura aperta	non inferiore a 15 giorni



05/2025

- ⇒ Termini prescritti dalla L. 120/2020. Se si vuole optare per un termine superiore, le motivazioni devono essere riportate nella relazione unica (art. 2, comma 2 D.L. 16.07.2020, n. 76 - in tema di riduzione dei termini per le procedure aperte).

(per gare sopra soglia UE) motivo per cui non è stata applicata la riduzione dei termini prevista dagli artt. 2, comma 2 e 8, comma 1 lett. c) del d.l. 76/2020 convertito con legge n. 120/2020,

(per gare sotto soglia UE) motivo per cui non è stata applicata la riduzione dei termini prevista dagli artt. 8, comma 1 lett. c) del d.l. 76/2020 convertito con legge n. 120/2020

(ai sensi dei citati articoli si applica ai contratti sopra e sotto soglia affidati con procedure ordinarie la riduzione dei termini per motivi di urgenza - minimo 15 gg per le procedure aperte, 15 + 10 per le procedure ristrette - senza che sia necessario dare conto nella motivazione del provvedimento della riduzione e delle ragioni di urgenza che si ritengono sempre sussistenti; al contrario è opportuno motivare quando si ritiene che la complessità dell'offerta necessiti di mantenere i termini minimi ordinari previsti senza riduzione – es. per sopralluoghi, campioni)

Mindestfristen für die Entgegennahme der Angebote EVS Dienstleistungen, Lieferungen und Arbeiten LG Nr. 16/2015, GvD Nr. 50/2016

Diese Fristen laufen ab dem Datum der Übermittlung der Bekanntmachung

Verfahren <i>über EU-Schwelle</i>	Fristen
Dienstleistungen, Lieferungen und Arbeiten Offenes Verfahren	nicht weniger als 15 Tage

- ⇒ Fristen berechnet nach dem Gesetz Nr. 120/2020. Wenn man eine längere Frist angeben will, muss man deren Begründung im Vergabevermerk einfügen (Art. 2, Absatz 2, GD 16.07.2020, Nr. 76 – hinsichtlich der Verkürzung der Fristen in offenen Verfahren).

(bei Ausschreibungen oberhalb der EU - Schwelle) Begründung, weshalb die Verkürzung der Fristen, die in den Art. 2, Abs. 2 und 8, Abs. 1, Buchst. c) des GD 76/2020, umgewandelt mit Gesetz Nr. 120/2020, vorgesehen ist, nicht angewandt wurde.

(bei Ausschreibungen unterhalb der EU – Schwelle) Begründung, weshalb die Verkürzung der Fristen, die in Art. 8, Abs. 1, Buchst. c) des GD 76/2020, umgewandelt mit Gesetz Nr. 120/2020, vorgesehen ist, nicht angewandt wurde.

(gemäß den genannten Artikeln wird auf Aufträge oberhalb und unterhalb der Schwelle, die mit ordentlichen Verfahren vergeben werden, eine Verkürzung der Fristen aus Dringlichkeitsgründen – mindestens 15 Tage für offene Verfahren und 15 +10 für nichtoffene Verfahren –



05/2025

angewandt. Es ist dabei nicht erforderlich in der Begründung der Maßnahme auf die Verkürzung und die Dringlichkeitsgründe einzugehen, da man davon ausgeht, dass sie immer bestehen; es ist vielmehr zweckmäßig, eine Begründung anzuführen, wenn aufgrund der Komplexität des Angebots entschieden wird, die ordentlichen Mindestfristen, die ohne Verkürzung vorgesehen sind, beizubehalten – z.B. bei Lokalausgleichungen, Mustern).

Verfahren unter EU-Schwelle	Fristen
Arbeiten Offenes Verfahren	nicht weniger als 15 Tage

⇒ Fristen berechnet nach dem Gesetz Nr. 120/2020. Wenn man eine längere Frist angeben will, muss man deren Begründung im Vergabevermerk einfügen (Art. 2, Absatz 2, GD 16.07.2020, Nr. 76 – hinsichtlich der Verkürzung der Fristen in offenen Verfahren).

(bei Ausschreibungen oberhalb der EU - Schwelle) Begründung, weshalb die Verkürzung der Fristen, die in den Art. 2, Abs. 2 und 8, Abs. 1, Buchst. c) des GD 76/2020, umgewandelt mit Gesetz Nr. 120/2020, vorgesehen ist, nicht angewandt wurde.

(bei Ausschreibungen unterhalb der EU – Schwelle) Begründung, weshalb die Verkürzung der Fristen, die in Art. 8, Abs. 1, Buchst. c) des GD 76/2020, umgewandelt mit Gesetz Nr. 120/2020, vorgesehen ist, nicht angewandt wurde.

(gemäß den genannten Artikeln wird auf Aufträge oberhalb und unterhalb der Schwelle, die mit ordentlichen Verfahren vergeben werden, eine Verkürzung der Fristen aus Dringlichkeitsgründen – mindestens 15 Tage für offene Verfahren und 15 +10 für nichtoffene Verfahren – angewandt. Es ist dabei nicht erforderlich in der Begründung der Maßnahme auf die Verkürzung und die Dringlichkeitsgründe einzugehen, da man davon ausgeht, dass sie immer bestehen; es ist vielmehr zweckmäßig, eine Begründung anzuführen, wenn aufgrund der Komplexität des Angebots entschieden wird, die ordentlichen Mindestfristen, die ohne Verkürzung vorgesehen sind, beizubehalten – z.B. bei Lokalausgleichungen, Mustern).